

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



STURM

ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЯ РСР

ELF / OZARK / ESCALADE / ARCHERO / TACTO

СЕРИЯ CO₂

SERPENT-S / CP17 / CP92 / GL17



ВНИМАНИЕ! Перед использованием пневматического изделия внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не пытайтесь разбирать (отсоединять) воздушный резервуар, манометр, крышку резервуара или любую часть изделия, если вы не уверены, что резервуар абсолютно пуст. В противном случае, это может привести к травмам, а также порче изделия.
- Не используйте изделие, если воздушный резервуар получил повреждения. Обратитесь к уполномоченному дилеру или в уполномоченный сервисный центр для замены или ремонта.
- Не стреляйте со снятым или полностью пустым воздушным резервуаром.
- Никогда не используйте газы или газовые компоненты, кроме **ЧИСТОГО** и **СУХОГО ВОЗДУХА**, когда наполняете воздушный резервуар изделия.
- Обязательно соблюдайте необходимые меры безопасности при заполнении воздушного резервуара и использовании вашего изделия. Для таких процедур используйте необходимые средства защиты зрения и слуха.
- Пневматическое изделие предназначено только для использования взрослыми людьми, которые ознакомлены с работой, правильным обращением с пневматическим изделием, а также у которых есть на это законное право.
- Держите изделие вдали от детей.
- Неправильное или небрежное использование изделия может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не демонстрируйте и не используйте пневматическое изделие в общественных местах — это может ввести в заблуждение сотрудников правоохранительных органов и других лиц.
- Всегда относитесь к пневматическому изделию с таким же уважением и осторожностью, как и к заряженному оружию.
- Никогда не наводите ствол пневматического изделия на то, во что не собираетесь стрелять.
- Не направляйте ствол на людей или животных.
- Никогда не заглядывайте в ствол пневматического изделия
- Всегда держите пневматическое изделие на предохранителе, пока не приготовились к стрельбе.
- Никогда не оставляйте заряженное пневматическое изделие без присмотра.
- Используйте пули заводского изготовления правильного размера, калибра и типа, исключительно те, что указаны в характеристике пневматического изделия. Никогда не используйте пули повторно.
- Всегда надевайте очки для стрельбы при обращении с пневматическим изделием.
- Никогда не стреляйте в твердые поверхности либо в поверхность воды. Пуля может отскочить или срикошетить и попасть во что-то или кого-то в кого вы не собирались стрелять.
- Не пытайтесь разобрать или внести изменения в конструкцию вашего пневматического изделия. Самостоятельный ремонт или вмешательство в конструкцию Вашего пневматического изделия, любым способом может быть опасным и аннулируют гарантийные обязательства изготовителя (продавца).
- Всегда храните Ваше пневматическое изделие разряженным и на предохранителе в безопасном месте, где оно будет недоступно третьим лицам, и отдельно от пуль

STURM

PCP



МОДЕЛЬ **ELF**

Длина ствола
Резьба на дульном срезе
Максимальное давление
Объем воздушного резервуара
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

**Оптический прицел в комплект поставки не входит*

550 мм
1/2" UNF
200 bar
280 куб. см
4,5мм (.177) - 14 пуль / 5,5мм (.22) - 12 пуль / 6,35 мм (.25) - 10 пуль
3,9 кг
780 мм



STURM



МОДЕЛЬ OZARK

Длина ствола
Резьба на дульном срезе
Максимальное давление
Объем воздушного резервуара
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

**Оптический прицел в комплект поставки не входит*

550 мм
1/2" UNF
250 bar
425 куб. см
4,5мм (.177) - 14 пуль / 5,5мм (.22) - 12 пуль / 6,35 мм (.25) - 10 пуль
3,2 кг
970 мм



STURM



МОДЕЛЬ ESCALADE

Длина ствола
Резьба на дульном срезе
Максимальное давление
Объем воздушного резервуара
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

**Оптический прицел в комплект поставки не входит*

550 мм
1/2" UNF
250 bar
850 куб. см
4,5мм (.177) - 14 пуль / 5,5мм (.22) - 12 пуль / 6,35 мм (.25) - 10 пуль
4 кг
1000 мм



STURM



МОДЕЛЬ ARCHERO

Длина ствола
Резьба на дульном срезе
Максимальное давление
Объем воздушного резервуара
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

**Оптический прицел в комплект поставки не входит*

550 мм
1/2" UNF
200 bar
280 куб. см
4,5мм (.177) - 14 пуль / 5,5мм (.22) - 12 пуль / 6,35 мм (.25) - 10 пуль
3,5 кг
1000 мм



STURM

PCP



МОДЕЛЬ **TACTO**

Длина ствола
Резьба на дульном срезе
Максимальное давление
Объем воздушного резервуара
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

280 мм
1/2" UNF
200 bar
110 куб. см
4,5мм (.177) - 14 пуль / 5,5мм (.22) - 12 пуль / 6,35 мм (.25) - 10 пуль
2,5 кг
680 мм





СНЯТИЕ КОРПУСА

Ложа снимается с помощью шестигранного ключа.



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Положение "F" — готово к стрельбе.
Положение "S" — выстрел заблокирован, предохранитель включён.



РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ

Клапан регулировки мощности можно настраивать только с левой стороны.



МАГАЗИН

Магазин извлекается с правой стороны.
Пустой магазин не позволяет выполнить повторное зарядание.



ЗАПРАВКА ВОЗДУШНОГО РЕЗЕРВУАРА

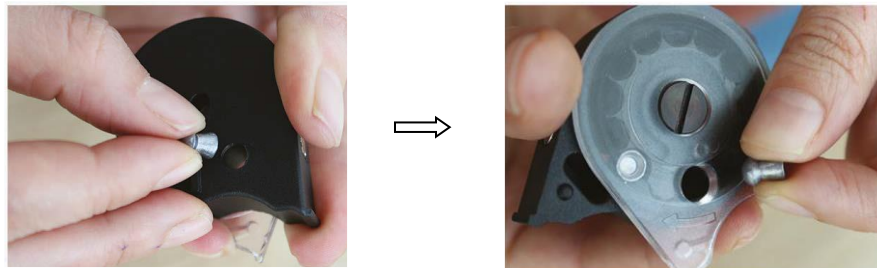
Заправочный порт находится на конце воздушной трубки. Подключите шланг к заправочному коннектору, входящему в стандартный комплект поставки. Если при первом заполнении слышен выход воздуха, измените положение коннектора так, чтобы уплотнительные кольца обеспечили надёжную герметизацию. Если утечка не прекращается, уплотнительные кольца могут быть изношены или деформированы.

СНАРЯЖЕНИЕ МАГАЗИНА

РСР



Поверните переднюю крышку по направлению стрелки (по часовой стрелке).



Когда прозрачная крышка достигнет крайней точки, удерживайте её под усилием пружины и вставьте первую пулю в первую ячейку.

Примечание: Если барабанная система не устанавливается должным образом, не применяйте силу.



Ваше изделие использует воздух под высоким давлением и может привести к серьезным последствиям, если не будет обслуживаться должным образом. Рекомендуется, чтобы общее техническое обслуживание выполнялось в авторизованном сервисном центре.

Воздушный резервуар может представлять опасность взрыва, если в течение длительного времени подвергался воздействию прямых солнечных лучей или высоких температур. Перед использованием рекомендуется охладить изделие до приемлемой температуры эксплуатации (Макс. +40°C / Мин. -5°C).

➤ Чистка ствола

Периодически очищайте ствол с помощью шомпола, предназначенного для пневматических винтовок. Кроме того, используйте фетровые патчи, чтобы дополнительно очищать ствол. Повторяйте эту процедуру через каждые 300 выстрелов. Частая чистка ствола обеспечит лучший результат стрельбы.

➤ Обслуживание резервуара

Рекомендуется каждые 3 года отправлять изделие в авторизованный сервисный центр для осмотра и обслуживания воздушной трубки. Хранение и транспортировка изделия рекомендуется с давлением, не превышающим 100 bar.

➤ Смазка пневматического изделия

Если смазка и техническое обслуживание изделия не производятся должным образом, оно может потерять точность и производительность.

Будьте внимательны, чтобы избежать попадания смазки внутрь ствола во время технического обслуживания. В противном случае может произойти потеря производительности.

Не используйте консистентную смазку или тяжелые масла для смазки изделия.

Смажьте легкой, мелкодисперсной специализированной смазкой в случае затруднений при работе затвора.

STURM

CO₂



МОДЕЛЬ **SERPENT-S**

Длина ствола
Система питания
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

210 мм
Баллончик (капсула) CO₂ - 12г
4,5мм (.177) - 9 пуль / 5,5мм (.22) - 7 пуль
0,9 кг
390 мм



➤ Установка CO₂ капсулы

Перед установкой убедитесь, что в капсуле не осталось CO₂ газа (если она установлена). Для этого взведите пистолет, подняв рукоятку затвора вверх и отведя её назад до щелчка, закройте рукоятку затвора и опустите её вниз для фиксации, произведите холостой выстрел.

- Вставьте новую CO₂ капсулу в трубку корпуса (рис. 1) горлышком вперёд.
- Заверните крышку заправочного узла обратно на трубку корпуса (затяните от руки).
- Держа пистолет направленным в безопасное место, взведите затвор и нажмите на спусковой крючок. Должен прозвучать хлопок, подтверждающий выпуск CO₂. Если этого не произошло, затяните крышку заправочного узла сильнее (можно использовать стержень, вставив его в отверстие крышки для удобства). Повторяйте процесс взведения и спуска до тех пор, пока не услышите хлопок, указывающий на выпуск CO₂ из капсулы.



ПРИМЕЧАНИЕ: *Никогда не пытайтесь силой вставить или извлечь CO₂ капсулу из трубки корпуса. Не храните пневматическое изделие с установленной CO₂ капсулой, если не планируете использовать его в течение длительного времени.*

➤ Извлечение CO₂ капсулы

- Убедитесь, что пневматическое изделие разряжено и направлено в безопасное место.
- Следите за тем, чтобы пальцы не находились перед стволом, медленно поворачивайте крышку заправочного узла против часовой стрелки, пока не услышите шипение.
- Уберите руку от крышки, пока остатки CO₂ газа выходят наружу.
- Когда шипение прекратится и весь CO₂ выйдет, продолжайте откручивать и полностью снимите крышку.
- **Будьте осторожны! Металл будет холодным и может вызвать обморожение.**
- Направьте изделие стволом вниз, чтобы пустая CO₂ капсула выпала

➤ Однозарядный адаптер

- Направьте пневматическое изделие в безопасное место.
- Поднимите и отведите назад рукоятку затвора, чтобы взвести изделие. Затвор теперь находится в открытом положении (рис. 2).
- Поместите одну пулю в однозарядный адаптер, носиком вперёд.
- Вставьте адаптер в казённую часть пистолета слева направо, язычок адаптера должен совпадать с направляющим пазом.
- Закройте и зафиксируйте затвор, подав рукоятку вперёд и вниз до ощутимого сопротивления.
- Убедитесь, что затвор полностью закрыт и зафиксирован перед выстрелом.

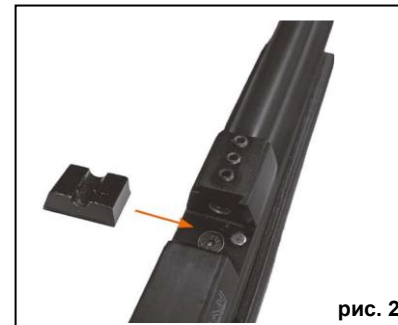


рис. 2

➤ Многозарядный магазин

- Возьмите магазин и удерживайте его прозрачной крышкой к себе, острым краем вправо.
- Поверните прозрачную крышку против часовой стрелки, преодолевая сопротивление пружины, до упора.
- Продолжая удерживать крышку под натяжением пружины, переверните магазин и вставьте одну пулю в открытое отверстие. Эту пулю необходимо вставлять юбкой вперёд (рис. 3).
- Снова переверните магазин так, чтобы прозрачная крышка была обращена к вам.
- Поверните прозрачную крышку по часовой стрелке, чтобы открыть первый пустой отсек магазина. В этот отсек пулю необходимо вставлять носиком вперёд (рис. 4).
- Затем продолжайте поворачивать прозрачную крышку по часовой стрелке, заряжая по одной пуле в каждый отсек (всегда носиком вперёд), пока все отсеки не будут заполнены, а прозрачная крышка не совместится с корпусом магазина.
- Когда магазин полностью заряжен, его можно вставить в казённую часть слева направо (рис. 5). Изделие готово к стрельбе после закрытия и фиксации затвора.

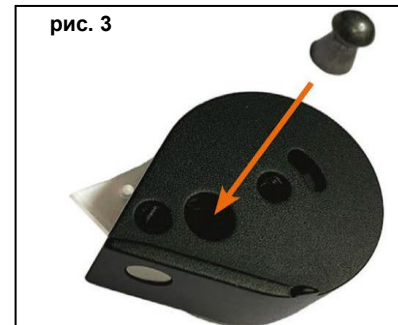


рис. 3

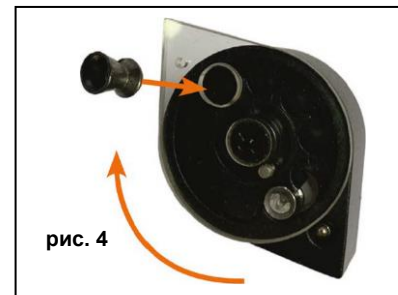


рис. 4

➤ Заряжание изделия

- Направьте пневматическое изделие в безопасное место.
- Поднимите и отведите назад рукоятку затвора, чтобы взвести изделие. Затвор теперь находится в открытом положении (рис. 2).
- Установите многозарядный магазин в казённую часть, вставляя его слева направо так, чтобы прозрачная крышка была обращена назад (рис. 5).
- Закройте затвор, чтобы подать первую пулю из магазина в нарезной ствол. Изделие теперь готово к стрельбе. Дальнейшее движение затвора будет автоматически подавать следующие пули из магазина.
- Убедитесь, что затвор полностью закрыт и зафиксирован перед выстрелом.
- Не приводите затвор в действие повторно до выстрела, чтобы избежать подачи двух пуль в ствол.
- После последнего выстрела, когда магазин опустеет, вы не сможете закрыть затвор. Отведите затвор назад и извлеките магазин, сдвинув его справа налево.

➤ Разряжание / извлечение застрявшей пули

- Наилучший способ разрядить изделие — произвести выстрел, соблюдая все необходимые меры безопасности.
- Однако, если вы не можете извлечь застрявшую пулю путём выстрела, выполните следующую процедуру:
 - Извлеките CO₂ капсулу.
 - Направьте пневматическое изделие в безопасное место.
 - Полностью отведите затвор назад, чтобы взвести изделие.
 - Надёжно зафиксировав затвор в открытом положении, удерживайте изделие направленным вниз. Вставьте шомпол со стороны дульного среза и аккуратно вытолкните застрявшую пулю в окно заряжания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте эту пулю повторно.



рис. 5

Проблемы	Решения
Утечка (шипение) из трубки корпуса при установке CO ₂ капсулы	Затяните крышку заправочного узла повторно или замените сердечник выпускного клапана
Кучность (точность) стрельбы внезапно ухудшилась	Крепёжные винты ствола ослабли. Затяните их снова
Затвор не работает	Крепёжные винты затвора ослабли. Затяните их снова
Утечка (шипение) в окне заряжания при выстреле	Замените уплотнительное кольцо казённой части

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не можете устранить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

STURM

CO₂



МОДЕЛЬ **CP17**

Длина ствола
Система питания
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

130 мм
Баллончик (капсула) CO₂ - 12г
4,5мм (.177) - 18 пуль BBs (Стальные шарики)
0,6 кг
220 мм



STURM

CO₂



МОДЕЛЬ **CP92**

Длина ствола
Система питания
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

130 мм
Баллончик (капсула) CO₂ - 12г
4,5мм (.177) - 18 пуль BBs (Стальные шарики)
0,6 кг
220 мм



STURM

CO₂



МОДЕЛЬ **GL17**

Длина ствола
Система питания
Калибр и емкость магазина
Вес изделия
Общая длина изделия

113 мм
Баллончик (капсула) CO₂ - 12г
4,5мм (.177) - 18 пуль BBs (Стальные шарики)
0,6 кг
186 мм





ВНИМАНИЕ

При извлечении капсулы возможен небольшой выход газа.
Для хранения извлекайте газовые капсулы.
Используйте только CO₂ капсулы массой 12 г.

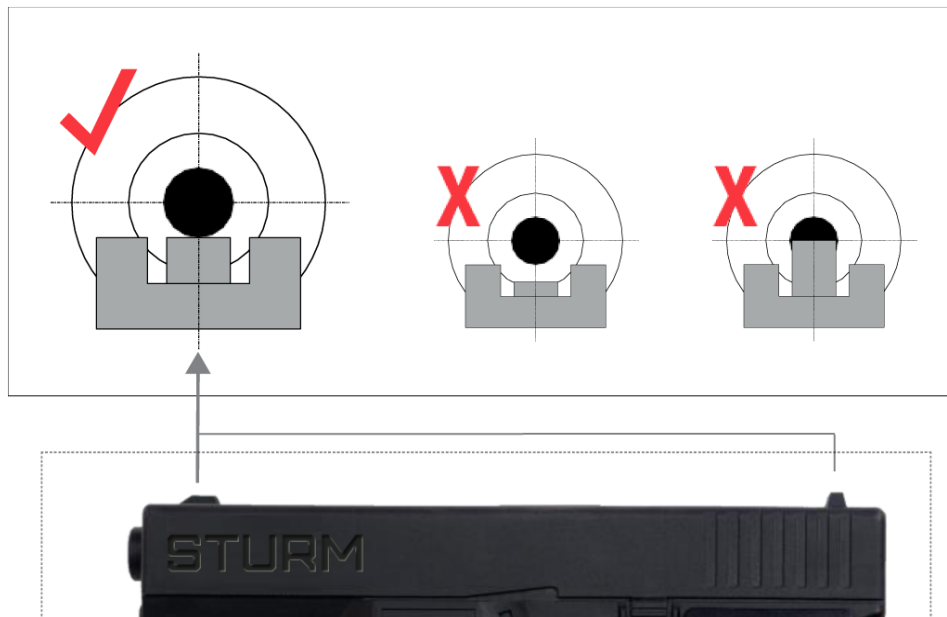




ВНИМАНИЕ

Используйте только стальные шарики калибра 4,5 мм (.177).
Используйте только исправные шарики. Не используйте шарики с широким краем, разделённые пополам, использованные или загрязнённые.





ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Всегда держите пневматическое изделие на предохранителе в положении «S», если не собираетесь стрелять.

F (FIRE) - готов к стрельбе

S (SAFE) – предохранитель включен



Гарантийный срок на пневматическое изделие составляет один (1) год с даты приобретения.

- Гарантия не распространяется на изделие, которое использовалось с нарушением инструкции по эксплуатации;
- Изделие подверглось ремонту неуполномоченным лицам с нарушением требований производителя и норм техники безопасности;
- Изделие повреждено или вышло из строя в связи с нарушением правил эксплуатации, хранения или транспортировки;
- Изделие имеет выраженные механические повреждения, полученные в результате каких-либо действий покупателя либо сторонних лиц;
- Возникло повреждение, вызванное попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ или жидкостей;
- Дефекты вызваны использованием расходных материалов, не соответствующих требованиям эксплуатации.
- Возникли повреждения, вызванные использованием нестандартных запчастей, несоблюдением сроков технического и профилактического обслуживания.

МОДЕЛЬ

КАЛИБР

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ПРОДАВЕЦ

Официальный импортер в России ООО «АЛЬЯНС»

190020, г. Санкт-Петербург, Старо-Петергофский пр., д. 30 к. 1 лит. А

тел. (812) 459-45-49, 459-45-41 (Сервисный центр)

